

No 21, Saut en longueur, épiciers et leurs employés.—1er prix, médaille d'or, offerte par l'association, A. Charrette; 2me, prix, médaille d'or et d'argent, offerte par Doyle & Anderson, J. T. Watson; 3me, boîte de poudre à laver, offerte par Jos. Barsalou & Cie, B. Taylor.

No 22 Course d'un demi-mille, boulangers et porteurs de pain.—1er prix, coupe d'argent, offerte par M. Bride Harris & Cie, T. A. Reynolds; 2me, baril d'huile de pétrole, offert par A. Bremner & Cie, Wm Mann. Comme il n'y a eu que trois concurrents, il n'a pas été accordé de 3me prix.

No 23, Course d'un demi-mille, *drivers* et *storemen* des magasins d'épicerie en détail.—1er prix, quart de farine, offert par H. Walsh, J. Fortier; 2me, boîte de *corn starch*, offerte par C. N. D. Osgood, H. Gaffney; 3me, boîte de savon "Gilt Edge", offerte par l'association, D. Messier.

No 24, Course d'un quart de mille. Citoyens de Berthierville, trois offerts par l'association.—1er prix, quart de farine, H. M. Church; 2me, sac de farine, W. McConnell, 3me, boîte de thé, N. Michel.

No 25, Course de cent verges. dames et demoiselles de Berthierville, trois prix offerts par l'association.—1er prix, montre d'argent, Mlle S. Hanson; 2me, bracelet, Mlle E. Ralston; 3me, pendants d'oreille, Mlle Cuthbert.

No 26, Course d'un quart de mille. Voyageurs et vendeurs pour les fabricants de biscuits.—1er prix, coupe d'argent, offerte par la Montreal Biscuit Co., A. Duncan; 2me, quart de farine, offert par D. Robertson & Cie, J. R. Copping; 3me, caisse d'huile, offerte par John Paxton, L. Leroux.

No 27, Partie de crosse.—Le prix, un bijou, a été décerné au club Monhatten, l'autre club ne s'étant pas présenté sur le terrain.

No 28, Course au cochon gréssé.—Prix, le cochon, offert par A. S. et W. H. Masterman, M. Desrosiers.

Deux ou trois de ces prix pourront peut-être changer de titulaires par suite de la décision à intervenir sur les protêts.

Vers une heure et demie a eu lieu le lunch habituel, dont le menu, servi par MM. Hall et Scott, était abondant et succulent. La partie liquide était fournie par l'association elle-même, à laquelle, d'ailleurs, plusieurs présents appropriés avaient été faits à cette fin, comme par exemple plusieurs caisses de vin offertes par MM. Wm Kearney, Wm Farrell, C. A. Chouillou et Jules Giroux; une caisse de cognac (J. Denis, Henri Mounié et Cie), par MM. Vallée et Cie; des boîtes de cigares, par MM. Tassé, Wood et Cie; la compagnie de cigares de la Havane, T. J. Winship et Cie, l'association des cigares de Montréal, Jesse Joseph et Cie, etc.

Après le dessert, le champagne fut apporté et l'on but à la santé de la Reine, au son du "God save the Queen," joué par l'Harmonie. Puis on donne lecture de lettres d'excuses de MM. J. A. Chapleau, L. O. Taillon, J. J. Curran, éche-

vins Cunningham et Stevenson, James McShane, maire, L. A. St-Arnaud, A. Hébert et autres.

Puis on porta brièvement, les santé suivantes: Les législatures: réponse par M. Jos. Baunet M. P. P. Les juges et les invités: réponse par MM. Damien Rolland, H. Jeanotte, George Wait et Frank J. Hart. La ville de Berthier: réponse par M. Louis Tranchemontagne. Le commerce d'épicerie: réponse par MM. l'échevin Thos Gauthier H. Laporte, John Robertson et Frank J. Hughes. La Presse: réponse par Tellier du *Courrier de Louisville*. Les Dames.

Par un malentendu regrettable le programme que s'étaient tracés les citoyens de Berthier, qui avait fait la toilette de leur rues et décorés leurs maisons pour recevoir les épiciers, n'a pu être exécuté, les excursionnistes s'étant rendus au Domaine, sans passer par la ville. La réception officielle accompagnée de présentation d'adresse par le maire n'a donc pu avoir lieu. Après le lunch, cependant un certain nombre des principaux excursionnistes se rendirent à l'invitation de M. Tranchemontagne, visitèrent avec lui la sucrerie de Berthier, malheureusement sans travail pour le moment, puis ils se rendirent jusque chez M. T. O. Lamarche, maire de la ville, qui leur fit, avec l'aide de Madame Lamarche, les honneurs de sa maison. Le corps de musique "L'Harmonie" vint aussi s'adresser aux autorités de la ville et, sur les sept heures du soir, les excursionnistes reprirent le chemin de fer pour rentrer à Montréal, las, mais joyeux, ranimés et réconfortés par cette journée de plaisirs champêtres, où la bonne humeur et la bonne entente n'ont pas un seul instant cessé de régner.

ACTUALITÉS

La *Clearing House*, de Montréal, ayant décidé de ne plus recevoir de chèques non acceptés par la banque sur laquelle ils sont tirés, les banques ne prennent plus ces chèques qu'en collection.

Il est question de fonder à Québec une chambre de compensation (*Clearing House*) pour les échanges journaliers des banques, comme à Montréal.

M. S. Lachance, le pharmacien bien connu de la rue Ste-Catherine a obtenu à l'exposition de la Jamaïque un diplôme d'honneur et une médaille de bronze pour ses préparations brevetées le "Remède du Père Mathieu" la "Lotion Persienne" et les "Avers Indigènes". La Lotion Persienne surtout a eu un vogue immense dans l'île où on l'emploie avec un succès complet pour les piqures de moustiques. Un des pharmaciens de Kingston a acheté séance tenante la moitié du stock que M. Lachance exposait et a obtenu l'agence de ces remèdes pour la Jamaïque. Nous félicitons notre compatriote de ce succès si flatteur.

Un vieux garçon de magasin dit: "Quand je veux balayer mon magasin, je n'arrose pas le plancher. Cela ne servirait qu'à faire de la boue avec la poussière et le balai ne pourrait pas l'enlever. Ce serait la même chose

jusqu'à un certain point si je semais d'avance la sciure de bois mouillée sur tout le plancher. J'en sème seulement une trainée à un bout et je balaie droit d'un coin à l'autre pour la faire marcher en avant comme une ligne de soldats qui font l'exercice; l'humidité de la sciure qui roule sur le plancher attire la poussière; si elle sèche un peu, j'en ajoute de la mouillée."

Renseignements Commerciaux

DEMANDES DE SESSIONS BIENS

Dame Elizabeth Wilson, épouse de James Dick, entrepreneur menuisier, de Montréal.

Dame Zoé Roy, épouse de M. Joseph Savoie, forgeron, de Plessisville.

Dame Antonia Seindon, épouse de Louis Collard, menuisier, de St-Henri de Montréal.

Dame Marie Lumina Gélinas, épouse de M. Thomas Mercier, marchand, des Trois-Rivières.

DIVIDENDES

Dans l'affaire de M. Aimé Dion, de Ste-Barbe, dividende sur créances privilégiées payable à partir du 15 août. L. Marchand, curateur, Valleyfield.

Dans l'affaire de James Walkins, premier et dernier dividende payable à partir du 25 août. J. E. Girouard, curateur, Drummondville.

Dans l'affaire de J. O. Labbé & Cie, de Québec, premier et dernier dividende payable à partir du 21 août. D. Arcand, curateur.

Dans l'affaire de George Bradford, du canton de Chatham, dividende payable à partir du 21 août. W. J. Simpson, curateur.

CURATEURS

M. Alex. F. Riddell a été nommé curateur à la faillite de John McLean et Cie.

MM. Royer & Burrage, de Sherbrooke, ont été nommés curateurs à la faillite de H. Levins, de Waterville.

MM. C. Millier et J. J. Griffiths ont été nommés curateurs à la faillite de MM. J. B. Quevillon et Lamoureux, de Coaticook.

FAILLITES

MONTREAL.—J. B. Hutchins et Cie, bonnetterie, mercerie, etc., ont fait cession de leurs biens à la demande de The Gale Manufacturing Co.—Passif, environ \$5,000.

R. J. McNally et Cie (Robert J. McNelly seul), hôtel, etc., ont fait cession, à la demande de W. S. McNelly.—Passif, environ \$15,000.—Assemblée des créanciers le 19 août.

Thomas Ashworth, restaurateur, est absent de la ville et a été appelé par les journaux.—Passif, environ \$1,200.—Assemblée des créanciers le 18.

MASKINONGÉ.—M. Napoléon George Lemyre, magasin général, a fait cession de ses biens.

NOTES

Une assemblée des créanciers de MM. Lamoureux et Racicot, marchands de meubles, de Montréal, a eu lieu hier après-midi.

L. N. BERNARD
AVOCAT
DRUMMONDVILLE, P.Q.

Pour vendre vos Propriétés
Annoncez-les dans

LE PRIX COURANT

COMPTABLES

Téléphone 776.

J. M. MARCOTTE
Comptable et Auditeur
No. 58 RUE ST-JACQUES
MONTREAL.

Spécialité: Règlement d'affaires de faillites entre créanciers et débiteurs, sans frais judiciaires.

P. E. E. de LORIMIER

Comptable, Commissaire, Liquidateur
et Administrateur de Successions.

17 Cote de la Place d'Armes
MONTREAL.

Téléphone Fédéral No. 941.

Téléphone Bell 2432.

Chambre 21 Bâtisse "Wilson."

Bilodeau & Renaud

COMPTABLES, AUDITEURS ET
COMMISSAIRES

No 15, rue ST-JACQUES

SPECIALITÉ:

Règlement des Affaires de Faillites

Téléphone 2003



IMPRESSIONS

POUR

CHEMINS DE FER

— ET LE —

COMMERCE

— TELS QUE —

PLACARDS.

PANCARTES.

CARTES D'AFFAIRES.

Entêtes de Lettres.

Blancs de comptes.

Blancs de reçus.

Blancs de billets.

Memorandums.

LETTRES

FUNERAIRES.

IMPRIMERIE DE "L'ETENDARD"

35- Rue St-Jacques -35

26 Rue des Fortifications,